

世界日報

TEL: 718-746-8889
www.worldjournal.com

WEEKDAY 50¢
epaper.worldjournal.com



THURSDAY, JULY 31, 2014 農曆甲午年七月五日

紐約勵馨感謝善心人士支持，前排右二為馬宏晉，右三為張景南，後排右一至三依次為劉元芬，愛心第二春文教基金會理事馬佩華，總幹事褚月梅。

(記者朱蕾/攝影)



關懷家暴兒 勵馨謝善心人

記者朱蕾/紐約報導

紐約勵馨婦幼關懷中心今夏的「關懷家暴兒，守護馨希望」活動為30位遭遇家庭不幸的兒童提供免費夏令營，總幹事劉元芬30日在紐約華僑文教服務中心向為該項目提供贊助和支持的「愛心第二春文教基金會」、多個教會等組織和個人表示感謝，同時呼籲社會給予更多關懷。

劉元芬表示，勵馨期望藉兒童夏令營，讓低收入的單親受暴媽媽們可以安心工作，也讓身心受創的孩子們有機會發展個人專長及興趣、培養正向的自我概念與人際關係，體驗一個全然不同的正面環境。「我們相信正向積極關懷可以改變生命，可以讓受創的心靈及失去父愛扶持的孩子，重新燃起對自己、對他人以及對生命的希望。愛可以創造生命的奇蹟、教育與輔導可以改變命定的無奈。」

愛心第二春文教基金會自2010年起，每年夏天都贊助為目睹家庭暴力的孩子設計的小太陽夏令營項目。基金會執行長馬宏晉表示，基金會持續關心和幫助中國農村及台灣山區的貧困兒童。「五年前認識劉元芬、了解勵馨的項目後，住在紐約卻過著邊緣人生的無辜孩子們，也成為我們關懷的對象。年過九旬的馬奶奶及沈奶奶為每位孩子準備全新禮物。這些幫助對孩子的成長非常重要，希望他們的前途同樣充滿希望和光明。」

在夏令營中擔任志工的幾位華裔青少年分享了志願服務的經歷。文教中心主任張景南的兩個孩子去年曾在夏令營中擔任義工，且受益匪淺。

願意支持或需要接受相關服務的朋友可聯繫紐約勵馨，熱線電話：(877)990-8595，網站：www.gohny.org。

明報

MING PAO DAILY NEWS

2014年7月31日 星期四 農曆甲午年七月初五



◀劉元芬（後排右一）對美國愛心第二春文教基金會執行長馬宏晉（前排右二）等合影。（尹英姿攝）

助受家暴童 小太陽夏令營報成果

（紐約·尹英姿報導）紐約勵馨婦幼關懷中心昨日在紐約華僑文教服務中心舉行記者會，就本屆「小太陽夏令營」進行成果匯報，並向美國愛心第二春文教基金會多年以來對該項目的支持致謝。

「小太陽夏令營」主要面向皇后區5至12歲、曾受到過家庭暴力迫害的兒童免費開放，每年30個名額。令低收入的單親媽媽安心工作，同時也為身心受創兒童創造一個正面的環境，撫平心靈的創傷。

紐約勵馨婦幼關懷中心總幹事劉元芬介紹，本屆夏令營從6月30日開始，包括學習指導、心理輔導、親子活動等多種形式。她續指，美國愛心第二春文教基金會從2010年開始，每年都為「小太陽夏令營」提供資金贊助，對該會的大力支持致以誠摯的謝意。

基金會執行長馬宏晉和總幹事褚月梅稱，很多孩子通過夏令營重拾生活的希望，為人生打下良好的基礎。紐約華僑文教服務中心主任張景南亦祝願希望孩子們早日走出家暴的陰影，重獲新生。

西北大學心理學專業大三學生李世華主要為夏令營孩子提供心理輔導。他說，孩子們令自己感觸很深，與其他義工一起合作也讓他受益良多。希望自己的努力能讓孩子們感受到生活的美好和正能量。

欲了解「小太陽夏令營」詳情或捐款捐物，請登入：www.gohny.org，電話：(877) 990-8595。

獲愛心第二春文教基金會贊助

勵馨舉行「小太陽夏令營」

紐約勵馨婦幼關懷中心今年再獲愛心第二春文教基金會贊助，聯同三社區教會舉行「小太陽夏令營」，向三十名來自家暴家庭的孩子免費提供心理諮商、課業輔導等服務，希望讓他們感受社區關懷，走出家庭暴力的陰影。

本報記者陳潤芝紐約報導

紐約勵馨總幹事劉元芬昨(30日)表示，服務過的家暴婦女近75%都有孩子，其中不少曾親身受虐待，多達70%虐打太太的丈夫同時會打罰孩子，令許多來自家暴家庭的兒童心理受創，出現行為偏差，甚至導致孩子長大後，成為另一個施暴者。

劉元芬指，今年參與「小太陽夏令營」的三十名孩子都來自皇后區，他們除來自家暴家庭外，也有部分父母疑虐童而被市兒童福利局介入的孩童。紐約勵馨將邀請12名青少年提供大哥哥大姊姊課業輔導，並協助他們進行心理重建，發展個人專長，培養出正向的自觀概念與人際關係。

今年就讀大二的心理系學生李世華，去年曾為「小太陽夏令營」的孩子義務進行一對一心理諮商，昨日回憶起這些來自不幸家庭的孩子時，感觸指「我們可做的不多，但希望可給予他們安慰，讓他們二十、三十年後回望，會明白到今日的一切，停止家暴不斷循環」。



紐約勵馨「小太陽夏令營」將向三十名暴孩子提供援助。

紐約華僑文教中心主任張景南兩名兒子去年都為「小太陽夏令營」擔任義工，他表示，兒子們回家時都形容孩子們自我形象很低，非常沮喪，但堅持一整個夏季後，發現意義重大，「如果這些孩子一生中有個小太陽，將來他們組織自己的家庭時，將會更健壯。」

愛心第二春文教基金會執行長馬宏晉表示，基金會主要募款協助中國、台灣窮苦孩子就學，希望

也在美國為華人孩子作出貢獻，因此連續贊助「小太陽夏令營」五年，看見多年來的成果，感謝紐約勵馨協助這些有需要的家暴孩童。

儘管今年的「小太陽夏令營」已經圓滿，但劉元芬表示，紐約勵馨9月份將繼續提供心理諮商，社區可瀏覽網站<http://www.gohny.org/>了解詳情，又或致電1(718)321-8862，中文家暴求助熱線1(877)990-8595。

大紀元時報

紐約大都會版 第 988D 期 www.epochtimes.com 2014 年 7 月 31 日 週四版

勵馨小太陽夏令營 關懷家暴兒守護馨希望



紐約勵馨婦幼關懷中心和愛心第二春文教基金會於 7 月 30 日在紐約華僑文教中心舉行記者會，介紹「關懷家暴兒守護馨希望」的小太陽夏令營。愛心第二春文教基金會執行長馬宏晉(前排右二)、紐約華僑文教中心主任張景南(右三)、紐約勵馨總幹事劉元芬(後排右一)、愛心第二春文教基金會總幹事楊月梅(右三)等合影。(衛真/大紀元)

【大紀元記者衛真紐約報導】紐約勵馨婦幼關懷中心和愛心第二春文教基金會於 7 月 30 日在紐約華僑文教中心舉行記者會，介紹「關懷家暴兒守護馨希望」的小太陽夏令營。

紐約勵馨總幹事劉元芬感謝愛心第二春文教基金會自 2010 年起，每年夏天都贊助為目睹家庭暴力的孩子特別設計的小太陽夏令營。她說，紐約勵馨期望藉著兒童夏令營，不但讓低收入單親受暴媽媽們可以安心工作，並且讓身心受創的孩子們有機會發展個人專長及興趣、培養正向的自我概念與人際關係，體驗一個全然不同的正面環境，讓他們了解，負面的家庭關係不是他們的錯。

她還介紹，夏令營結束後，紐約勵馨在社區還有持續性的服務，透過危機處理、心理諮商、

團體輔導、大哥哥大姊姊課業輔導等協助目睹家暴、遭受虐待或不當管教的兒童及青少年創傷療癒，心靈重建、調適移民生活、建立良好的自我形象及人際關係，同時也協助因語言或文化因素陷入兒虐困境的家長，發揮正向的親職功能，重建家庭生活秩序。

愛心第二春文教基金會執行長馬宏晉表示，基金會不只關心中國農村及臺灣山區的窮苦孩子，也關心住在大城市紐約卻過著邊緣人生的無辜孩子們。九十多歲高齡的馬奶奶及沈奶奶，如同往年為每個孩子準備一份禮物，並希望每個孩子都能像旭日東昇的小太陽，前途充滿光明希望。

紐約華僑文教中心主任張景南也到場致辭，讚賞小太陽夏令營以及紐約勵馨對家暴婦女和小孩子的幫助。◇

僑報

THE CHINA PRESS

No. 7856

2014年7月31日 星期四 农历甲午年 七月初五

纽约励馨感谢爱心第二春 5年来每年募款支持小太阳夏令营

【侨报记者林宜莹7月30日纽约报道】为了帮助家暴目睹儿远离暴力，培养孩童正面积极的心态，纽约励馨妇幼关怀中心在每年夏季举行小太阳夏令营，该中心在30日举行记者会，表彰感谢爱心第二春文教基金会过去5年来每年募款捐赠，让该中心顺利陪伴这些小朋友度过难忘的暑假。

纽约励馨妇幼关怀中心总干事刘元芬介绍，在幸福家庭中，孩子往往是家中最受瞩目的焦点，然而在不幸的家庭里，他们却比妇女更加弱势以及容易受伤；该中心因而在每年夏天为家暴目睹儿设计小太阳夏令营活动，以危机处理、心理咨商、团体辅导等，帮助他们体验正面的环境与力量。她亦表达对爱

心第二春文教基金会每年捐赠金额的感谢，帮助该中心圆满举行活动。

爱心第二春文教基金会执行长马宏晋表示，该会成立至今已有10多年，主要帮助在中国农村及台湾山区的穷苦孩子，在五年多前一次因缘际会下认识刘元芬后，发现许多受家暴的孩童及妇女急需社会援助，因而他们每年不间断地资助5千元，帮助该中心举办夏令营。

就读西北大学心理系三年级的李世华今年是第一年加入纽约励馨义工行列，他在分享心得时数度哽咽，表示这些孩童来自缺乏爱与关怀的家庭，容易产生行为偏差的举动，他现在虽然做的只是一小部分，帮助有限的孩童，但希望这些孩童能有一个美好的未来。



纽约励馨妇幼关怀中心感谢爱心第二春文教基金会捐献资